

Карпатська Русь

Karpatska Rus' (Carpatho-Russia)

56 Yonkers Avenue, Yonkers 4, N. Y.

ЮНКЕРС, Н. Я. ПЯТНИЦА, 1-го октября, 1948. YONKERS, N. Y. FRIDAY, October 1, 1948. Vol. XXI № 39.

Переговоры в Берлине розбиты

ТРИ ЗАПАДНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПОСАНОВИЛИ ПЕРЕДАТИ СПРАВУ СОВЕТСКОМУ БЛОКАДУ БЕРЛИНА НА ОБСУЖДЕНИЕ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ. — ТАЙНЫ ПЕРЕГОВОРОВ В МОСКВЕ И БЕРЛИНЕ РОЗБИЛИСЯ И ОБЕ СТОРОНЫ ВЫКРЫВАЮТ ТО, ШТО ДО СЕГО ЧАСУ ДЕРЖАЛИ В ВЕЛИКОМ СЕКРЕТЕ

ПАРИЖ, 27 сент. — Три западные державы, Англия, Франция, Соединенные Штаты и Берлин по делу Берлина и постановили передать эту справу на обсуждение Объединенных Наций.

Советским амбасадорам в столицах трех западных держав были переданы одинаковые ноты с объяснением шлоу справы, чому западные державы не могут продолжать прямые переговоры с Советским Союзом о Берлине, и чому они решили выявить подробности о ході переговоров до сего часу, якы держались перше в великой тайні.

Што до сохранения тайны, то западные державы жалуются, што Советский Союз первый нарушил порозуміння, бо советские агенты ТАСС объявили "самовольно" отвіт советского правительства на послідню ноту западных держав. Но в Москве указали на то, што наперше тайна была выявлена западными дипломатами в Парижі и Лондоні, бо французскы и английскы газеты начали описувати гдекы секреты. В виду того Москва решила не бавитися больше в някы секреты, и опубликовала свой отвіт на послідны протесты западных держав.

Министры заграничных дел трех западных держав выпустили разом обширное заявление, в котром объяснили свои тайны переговоры с представителями Советского Союза и дали отвіт на послідну советскую ноту, от 23 сентября. Тоту ноту они назвали незадовольною и тому решили не писати больше своих нот, лем перейти с цілом справом в организацию Объединенных Наций.

Упомянута советская нота, являлась отвітом на ноты трех западных держав от 22 сентября. Западные державы домогались, штобы Советский Союз сказал ясно, чи сухопутная блокада Берлина буде снята. В тех нотах западных держав говорилось, што блокада Берлина есть незаконна, и тому западные державы не могут продолжать прямых переговоров с Советским Союзом, доки не получат от него гарантии о снятій блокады. Советское правительство отвітло, што справа Берлина и справа блокады есть связана с цілым рядом других справ дотично Германии и тому не можна оторвати одну справу от других и рішити ей так або иначе без огляду на другие справы. Если будут рішенны задовольною другие справы дотично Германии, то справа блокады Берлина рішится сама собою.

Западные державы заявляют, што такой отвіт Советского Союза не може их задовольти, бо они хотят рішити наперед справу блокады Берлина, штобы получить свободный доступ через советскую зону до своих секторов в германской столиці, а потом як блокада Берлина буде уstra-

нена, то западные державы будут готовы продолжать переговоры о других германских делах.

Дальше западные державы говорят, што советские правительству в своем отвіте не лем не дало някых гарантий, што "незаконна" блокада Берлина буде уstra-

нена, но выставило ише новые требования, штобы торговый и пассажирский рух между западными зонами и Берлином по воздуху, як и по железным дорогам, водным и автомобильным путям находился под контролем советского командования в Германии.

Так само и в вопросе о валюте для Берлина советское правительство не дало ясного и задовольного отвіта.

В виду того три западные державы решили писати ише послідный раз Советскому Союзу, штобы объясниті подробно свою позицию в тех справах, якы обсуждались протягом тримісячных тайных переговоров, и увидити советское правительство, што в виду желания Советского Союза продолжать блокаду Берлина и установити ише новые ограничения воздушного транспорта, они были принуждены згодн со своими обязательствами по Уставу Объединенных Наций передать справу в Совет Бесекрей ООН.

Так объяснили справу три западные державы. В Москве было опубликовано заявление ТАСС'а, в котром объяснено, як смотрит на тоту справу советское правительство. В том советском заявлении сказано, што западные державы сами причинили цілий кризис в Берлине, бо они нарушили Потсдамские порозуміння о контролі 4-х держав над Германиею, коли провели отдільно от Советского Союза свою власну реформу валюты в западных зонах Германии и запровадили нову валюту также в Берлине, чым зробили крок к розділу Германии.

Своем политиком при валютной реформі западные державы показали, што они захватили экономическое управление и советском зоне, дальше причинили хаос в экономике восточной зоны и в конце концов вытиснили советские оккупационные власти из Германии. Против того советское правительство приняло свои меры обороны, и тому были установлены гдекы ограничения в Берлине, против котрых протестуют нынті три западные державы.

БЕВИН ОБВИНЯТ СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

ПАРИЖ, 27 сент. — Сегодня на заседании Генеральной Ассамблеи ООН выгосил бесіду английский министр заграничных дел Эрнест Бевин. Он признал, што в світе теперь велике напряжение и начинаются бесіды о новой войні. Но английский министр мае готове объяснение на шитку теперішню біду в світе. Он сказал, што Советский Союз виноватый цілой біді, бо он противится тому, што большинство великих держав и

членов ООН хоче провести. Советский Союз остаея за все в меньшинстві, як приде до голосования, но он и так противится, не хоче признати рішення большинства, накладат свое "вето" и так гатме всяди роботу для установления мира. То цілком противорічит демократии в международных отношениях, бо меньшинство старатея провалити рішення большинства.

При помощи такой фило-софии Бевин очистил Англию от всякой вины за теперішню незгоду между великими державами. Он дал предосторогу Советскому Союзу, што советское правительство буде нести вину за всі несчастия, якы упадут на человечество, если дойде до новой войні.

Принявши трагичну позу, як актер в театрі, Бевин сказал:

"Я утверждаю с наибольшим терпеливостом, на яку я способен, што если черная ярость, безмірна катастрофа атомной войні обрушится на нас, то все, што я могу сказать, што одна лишь держава буде отвітательна за несчастия, котры така война може принести человечеству."

Каждому было ясно, што Бевин мал на мысли Советский Союз, як тоту "одну державу", котра по його словам буде отвітательна за атомну войну.

Бевин сказал также, што и организация Объединенных Наций може распустися, а то также по вині Советского Союза. Если бы до того дошло, то Англия, по словам Бевина, буде старатися створити свою маленькую организацию ООН, без участия Советского Союза.

Обернувшись драматично до главы советской делегации А. Вышинского, Бевин сказал, што советское правительство не верит в мир, бо в советском правительстві сидят коммунисты, котры руководятя революційными теориями Маркса и Ленина.

"Чи правда, — спытался Бевин Вышинского, — што без огляду на все то, што вы говорите с сей трибуны, у вае в Москве остаея в силі учение Маркса-Ленина о том, што не може быти някого окончательного порозуміння Советского Союза с некоммунистическими державами?"

В АРГЕНТИНЕ

Из Буенос Айрес передают, што урядник амбасады США вызвал заговор для убийства президента Перона и його жены

БУЕНОС АЙРЕС. — В столицном місті Аргентины полиция арестовала 13 особ, котрых обвиняют в организации заговора для убийства президента Аргентины Хуана Перона. Правительство объявило, што организатором того заговора был бывший урядник амбасады США Джон Гриффит.

Полиция заявила, што участники заговора мали также в плані подготовити убийство жены Президента, Свы Хуарте Перон, и несколько членов його кабинета.

В числі арестованных находится бывший депутат парламента Циприано Рейес, два военно-морскы капелланы и одна женщина.

А сам Гриффит был культурным атташе при бывшем амбасадорі США Спруиллі Брейдені. Но он утримывал подпольную связь с противниками правительства Перона, и 6 місяцев тому назад был

ТАЙНА РУКА РИМСКОГО ПАПЫ ВО ЛЬВОВИ

Украинский националист, тайный агент римского папы убил православного епископа Гавриила Костельника

МОСКВА, 26 сент. — Киевская газета "Правда Украины" доносит, што во Львові был убитый православный епископ Гавриил Костельник.

Газета "Правда Украины" напечатала заявление Московского Патриарха Алексия о негзоду между великими державами. В заявлении сказано, што епископа Гавриила (Костельника) убил "украинский националист, подпольный агент римского папы".

В газеті поміщено и заявление митрополита Киевского Иоанна по поводу смерти епископа Гавриила. В том некрологі говорится, што епископ Гавриил был первым униатским духовенством, котрый отважился подняти знамя борьбы против Ватикана.

Митрополит Иоанн пише, што Гавриил Костельник причислялся наибольше до объединения униатской церкви в Галичині с Русским Православным церквом. Он мае наибольшы заслугы в том, што униатское духовенство оторвало от римского папы и вернулося в лоно православия. Теперь агенты римского папы помстилися за то.

"Костельнику принадлежит первая честь и священная исторична заслуга в объединении греко-униатской церкви с русским православным церквом, — говорит митрополит Киевский. — Мы будем дальше защищати и проповідувати святое православие с сильным віром в полную побіду Православия над папскими махинациями и злыми діями их наймитов, украинско-німецких националистов".

А. ВЫШИНСКИЙ ОСУДИЛ ПОЛИТИКУ АМ. ИМПЕРИАЛИСТОВ

ПАРИЖ. — В минувшу субботу глава советской делегации А. Вышинский выгосил на заседании Генеральной Ассамблеи ООН острую бесіду против американского империализма и дал предложение, штобы всі великие державы приступили к ограничению вооружений. Он призвал Генеральную Ассамблею принять резолюцию с призывом ко всім великим державам уменьшить до одного рока свои вооруженны силы о цілу третину, а также заборонити применение атомных бомб и других средств массового истребления гражданского населения во всякой войні.

А. Вышинский сказал, што правительство США перешло от политики побороування прогрессивных сил в світе до политики экспансии и осуществления планов панования над світом.

В США суть генералы, дипломаты, политики, котры уже теперь открыто розвивают планы атомных атак на центры Советского Союза.

"Тоты панове, — сказал А. Вышинский, — не ограничуются теперь до загальных прокламаций и лозунгов, призывающих к войні против Советского Союза и новых демократий. Они разом с представителями верховного военного командования США выступают уж с блискучими планами выкорыстания военной авиации и атомной бом-

арестованный и высланный из Аргентины.

бы для истребления таких советских міст, як Москва, Ленинград, Киев, Харьков и Одесса".

А. Вышинский указал на то што США не лем сами вооружаются горячково до новой войні, но помогают также гдекым западно-европейским крайнам приготавливатися до войні, посылаючи им американский военный материал.

В тот самый час американскы дипломаты выгосили побожны бесіды о демократии и защиті человеческих прав. Но тут слова представителей американского правительства не дадут някы погодитися с діями — с их политиком дома и заграницом.

ПЕРЕД ВЫБОРАМИ В США

Генри Воллес предсказуе небывалый экономический кризис и войну в случае побіды Дьюи на выборах

НЬЮ ЙОРК. — Кандидат Прогрессивной партии на Президент США Генри Воллес выступил с бесідом на банкете 400 бизнесменов в готелі "Коммодор" в Нью Йорку 21 сентября. В той бесіді он предсказал, што в случае побіды республиканской партии и выбора Томаса Дьюи Президентом, Америку жде такой экономический кризис, якого и при Гувері не было.

— Даже Гуверу буде жалеть Дьюи, — сказал Генри Воллес. — Но зарозумілый Дьюи буде старатися найти выход и он примінит тоталитарный методы, а коли нич не поможет, то он затяне країну до войні, штобы спасти себе политично.

Дальше Генри Воллес признал, што в данный момент суть шансы на выбор Дьюи Президентом, бо американская публика не розбератся ясно в домашной и заграничной ситуации. Народу треба дати предосторогу, и даятого Генри Воллес в дальнейшой своей кампаніи рішил остановитися подробно на том, што жде всіх нас в Америкі, если Дьюи стане Президентом.

Гарри Трумана Воллес назвал "наибольше демократичным" из всіх теперішних кандидатов. На словах он выступил теперь против того, што сам на ділі проводил. Он критикуе Волл-стрит и закидуде кандидатам Республиканской партии, што они связаны с монополистами на Волл-стриті, но он сам цілий час грал политику Волл-стрита и поназначал на высокы посты в своем правительстві банкиров с Волл-стрита.

О Прогрессивной партии Генри Воллес сказал, што она побоялась уж большых успехов, як он сам сподівался. Тепер уж ясно, што Прогрессивная партия закрипалась в американской политикі, и она останея без огляду на результаты голосования в ноябрі.

Генри Воллес осудил різкы политиканы, котры называют себе "либералами". Они сбилися цілком с дороги и не знают, в котру сторону итти.

ДО ВЫБОРОВ ТРЕБА РЕГИСТРОВАТИСЯ!

В штаті Нью Йорк и во многих других штатах перед каждыми выборами треба регистрироваться до голосования. Если гражданин забыл зарегистрироваться, то потом не може голосовати.

В місті Нью Йорку регистрация буде проводиться от 27 сентября до 2 октября. Регистраційны пункты будут открыты от 5 год. дополуудни до 10:30 вечером, а в послідный ден, в субботу 2 октября, от 7 год. рано до 10:30 вечера.

В ишых місцевостях вы узнайте, як дни проводятся регистрация.

Кто хоче приняти участие в выборах Президента, должен зарегистрироваться. Як хочете отдати свой голос на Генри Воллеса 2 ноября, то треба вам зарегистрироваться наперед до выборов, коли у вас есть назначена регистрация. Не забудьте!

4-ый Славянский Конгресс в Чикаго

1,400 ДЕЛЕГАТОВ ПРИНЯЛО УЧАСТИЕ В НАРАДАХ. — ДЕЛЕГАТЫ ЕДИНОДУШНО ОДОБРИЛИ КАНДИДАТУРУ ГЕНРИ ВОЛЛЕСА И СЕН. ТЕПЛОРА НА ПРЕДСТОЯЩИХ ВЫБОРАХ ПРЕЗИДЕНТА. — ВЕЛИКА ДЕМОНСТРАЦИЯ ЗА МИР И ДЕМОКРАТИЮ

ЧИКАГО, 27 сент. — Четверта конвенция Американского Славянского Конгресса закончилась вчера массовым митингом в Чикаго Опера Гауз, на котром президентский кандидат Прогрессивной партии Генри Воллес был головным бесідником.

Бесідуючи перед заполненным гаалом, Генри Воллес осудил різко заграничну политику обох старых партий, намерену против Советского Союза и славянских народов.

Всі американскы дипломаты жалуются, што с Советским Союзом трудно договоритися, но тому виновата американская политика, сказал Генри Воллес, головной доктрина Трумана и план Маршалла. В минувшу войну наибольше пострадали славянскы країны, но Президент Труман и державный секретарь Маршалл посылают американску помощь всім другим крайнам, а славянским крайнам не помогают.

"Двопартийна программа европейской помощи выключила славянскы країны из американской помощи, бо тоты країны не могли приняти условий, якы план Маршалла хотіт наложити на них, и сохранили свою независимость. Одночасно в нарушение наших традиций свободной торговли и в нарушение специальных торговых договоров мы заборонили тым крайнам купувати за готовку наши машины, якы им дуже потребны для направления военных шкод."

"Славянскы народы понесли в войні против фашизма большы жертвы, як народ в Америкі или Западной Европі знал коли-нибудь. А теперь тут в Америкі суть люди, котры осміяются говорить, што славянскы народы суть войновничы, што они представляют угрозу миру и што подговаривают "агрессию" против соседних держав."

Генеральный прокурор Том Кларк назвал Славянский Конгресс "подрывным", "коммунистическим", организатором, а секретаря Конгресса Г. Пириинского приказал арестовати для депортации. Но Генри Воллес не побоялся выступити перед Славянским Конгрессом с энергичном обороном и Славянского Конгресса и Г. Пириинского. Он сказал:

"Я горжусь тым, што могу говорить перед вами. Генеральный прокурор очернил вас."

Засідания Славянского Конгресса продолжались три дни — 24, 25 и 26 сентября. Засідания отбывались в прославленном "Стивенс" готелю, наибольшом готелю на цілу Америку, в котром есть 3,000 комнат и много галл на митингы и предприятия.

Перше засідание было открыто о год. 8 вечером в пятницу 24 сентября. Понад 1,400 делегатов было зарегистрировано. Из карпаторусских организаций прислали делегатов отділы Л. С. и Карпаторусского Народного Союза МРО. Головне правление Л. С. было представлено двома делегатами — редактором "К. Русси" д-ром С. Пыжом и ген. секретарем Анной Чачо. Карпаторусскы делегаты мали свой митинг в субботу полудни и выбрали комитет карпаторусской секции в таком составі: председатель Катерина Гузлей, секретарь Мария Процак, кассир Емил Бетлей и члены М. Логойда и д-р С. Пыж. Кроме того, по одному члену было выбрано от каждого штата, в котром суть карпаторусскы организации.

Сингапур, 27 сент. — В Шанхаю и других приморских містах Китая живе ише парунадцат тысяч русских білогвардейцев, котры и тепер не желают вертатися до своего родного краю — России. Но и в Китае они боятся жити дальше, бо великы побіды китайских коммунистов в послідных часах усилили тревогу среди русских білогвардейцев. Так остатки русских білых колоний в китайских містах охвачены нынті "эмиграционным горячком". Они стараются теперь переехати в Южну Америку.

Русскы білогвардейцы втікали из России перед революціон, но потом революция часто находила их и заграничю. Послі войны, больша часть русских білогвардейцев в Китае приняла советские гражданство и вернулась до родного краю. Но другие, котры остались, мусят блукатися дальше от родной земли в вічном страхе, што революция досягне их.

Карпатська Русь

Крпаторуська народна газета. Выходит раз на тыждень в Пятницю. Carpatho-Russian Weekly Published Every Friday by the Lemko Association of the United States and Canada. Subscription Rates: One year \$3.00 Six months 1.50 Three months .75 Single copy .05. Address: Karpatka Rus, 556 Yonkers Avenue, Yonkers 4, N. Y. Phone: YOnkers 5-6056

АМЕРИКАНСКІ СЛАВЯНЕ В БОРЬБІ ЗА МИР И НОВУ ДЕМОКРАТИЮ

В минувшу велику войну свобододолюбивих народів против фашистского варварства Конгресс американских славян отдал всі свои силы длу выграиия войны. И с яком силлом мы в Славянском Конгрессі працювали тогда за выграиие войны, с таким самим силлом нині мы працюеме за выграиие мира. Такимн словами Златко Балокович, первый вице-президент Американского Славянского Конгресса, привитал делегатов 4-го съезда того Конгресса в Чикаго на первом засіданні в пятницу 24 сентября с. р.

И всі засідання Славянского Конгресса в Чикаго от 24 до 26 сентября прошли под знаком борьбы за мир. В Конгрессі в Чикаго приняла участие 1,400 делегатов, представлявших славянских организации на всем просторе США, от Мейн до Калифорнии. И каждый из тех делегатов Славянского Конгресса в Чикаго чувствовал глубоко серьезность теперешнего момента и свою власну ответственность як американского гражданина и славянина. В день перед открытием Конгресса министерство Справедливости в Вашингтоні дало приказ арестовати главного секретаря Ам. Славянского Конгресса, Георга Пиринского, по обвинению в нарушении иммиграционных законов. Г. Пиринский был освобожден того же дня под заруку в тысячу долларов и участвовал во всіх засіданиях Конгресса, но тот поступок министерства Справедливости подчеркнул остроту теперешней борьбы за мир и серьезность ситуации. Г. Пиринский находится в США як легальный иммигрант понад 25 літ, но за цілий тот час иммиграционные власти оставляли його в спокою. Если бы в действительности была даяка серьезная законная подстава для його депортации, то Г. Пиринский не мог бы оставатись в США 25 літ. Но до сих пор никаких закидов против него в том напрямі не было. Аж в последний день перед открытием Славянского Конгресса министерство Справедливости в Вашингтоні нашло якесь закиды. Но видно, што и тоты закиды не дуже серьезные, бо арестованного Г. Пиринского выпускают под маленьку заруку в 1000 долл. Выглядат так, што тут грали роль не самы тоты закиды, а желание устранить главного секретаря с засіданий организации и пусити страха на делегатов, съезжавшихся на 4-ый Славянский Конгресс в Чикаго. Потом в другой день засіданий Ам. Славянского Конгресса министерство Справедливости дало опубликовати ише раз в газетах свой список "подрывных" организаций, меже котрыми на видном місци фигуриле и Ам. Славянский Конгресс. Тот список был уже опубликованый раз на цілу Америку пару місяцев тому назад. Так чому потребно было давати його в газеты ише вторично як раз в момент, коли в Чикаго засідал Ам. Славянский Конгресс? И снова выгладат, што то было сдлано с цілю терроризувати делегатов Славянского Конгресса в Чикаго и вообще всіх граждан славянского роду в Америкі.

Но делегаты Ам. Славянского Конгресса в Чикаго не дали застрашити себе. Они откинули единодушно с возмущением и закиды против Г. Пиринского и того причисление Ам. Славянского Конгресса к "подрывным" организациям.

В Америкі нині всі кличутся в вірности демократии и всі обороняют демократию. Из кандидатов в Президенты за демократию стоит и Труман, и Дьюи, и Воллес. За демократию стоит Американский Славянский Конгресс и секретарь Справедливости Кларк в Вашингтоні, котрый зачислил Конгресс до "подрывных" организаций. В Америкі под "подрывным" роботом треба розумити роботу против демократии. Но кто тут веде такую роботу?

Всі будут согласны с тем, што минушва світова война была войном демократий с фашизмом. Ише 4 роки тому назад вся Америка держалась того, што фашизм представляле полную противоположность демократии и найбільшую угрозу для ней. Поблдивши своего найбільшого врага, демократия тепер не може приятелитись с ним, бо тогда ціла минушва война не мала бы смысла. Так и само понятие демократии послі историчной победы над фашизмом должно было включити в себе антифашистскую ориентацию. Даятого тепер в послівоенном світі мы говориме о "новой демократии", розуміючи под тем демократию, ославившу фашизм и сохранившую свою антифашистскую ориентацию.

Американский Славянский Конгресс борется за мир и нову демократию, яка возродилась в поблдоносной борьбе против фашизма. Генри Воллес так само стоит за тоту демократию, и тому он не боится прити на 4-ый Американский Славянский Конгресс в Чикаго и привитати делегатов. Но за яку демократию стоит Труман и Дьюи? Пригляньмесь ближе тому, с кым они идут и кого поддерживают, а также тому, кто их хвалит и поддерживает, то стане нам ясно, што из понятия своей демократии они выкинули антифашистскую ориентацию. То значит, они не одобряют нову демократию, яка родилась в смертельной борьбе с фашизмом, лем держатся той старой демократии, яку мы знали перед выступлением на историчну сцену фашизма. Но с том своей старом демократии они не могут вернуться в условия, які существовали 25—30 літ тому назад, бо великой освободительной войны демократий против фашизма вымазати из истории не дается. Они мусят приспособлятися со своей демократии к послівоенным условиям. И тут их стара демократия сблизилась с недостатками розгромленного фашизма, с монархизмом, с римским папом и другими силами реакции. Так в тот час, коли нова демократия была дополнена антифашистским ориентационном, стара демократия дополнялася постепенно фашистским идеологием и повертается против стремлений всіх свобододолюбивых народов.

Коротко можна сказати, што нині маме антифашистскую и профашистскую демократию. Правда, тут в самих понятиях есть противоричие, бо фашизм и демократию не можна поодити, но послівоенный світ есть полый таких противоричий.

Американский Славянский Конгресс в Чикаго не боится

Вань ГУНЯНКА.

Писма с Краю

СОВІТСКІ УЧЕНЫ О ЗАКАРПАТСКОЙ ОБЛАСТИ

Совітскы ученые интересуются дуже Закарпатской Русью, ей историей, населением, природными богатствами и т. д. И сейчас в Закарпатской области працюют экспедиция ученых — экспедиция Академии наук СССР и экспедиция Академии наук УССР. В бесіди с корреспондентами начальник экспедиции Академии наук СССР, кандидат исторических наук Иван Федорович Симоненко заявил следующее:

"Ціль нашей экспедиции — изучити духовную и материальную культуру населения области, пополнити уже собранный материалы по археологии. Члены экспедиции ведут великую научно-дослідную работу. Нам удалось открыти дуже ценные памятники глубокой старины, котры раскрывают истинно научное утверждение буржуазных историков, этнографов, фольклористов о том, што якобы население, живущее на территории Закарпатской области, представляет собой автохтонный, самобытный элемент, не мающий никакой духовной культурной сплосности с другими группами восточных славян. Найденны памятники славянской культуры IX—XI столетий говорят о другом. Так, например, в селах Лазы, Воловецкого округа, в Верхней Быстрой, Велико-Березнянского округа, найденны цілы поселения, цинтарі, стародавня домашня посуда с надписями на стародавнем славянском языке. Всю то говорит о связи славян закарпатских с другими группами восточных славян.

"Великую работу провела экспедиция по изучению историко-экономических условий населения. Мы собрали много материалов, які свидчат о пажерной политике чужеземных оккупантов.

Мы собрали дуже много интересных материалов, фотографий, рисунков и т. д. Институт истории и этнографии Академии наук СССР в 1949 року выдалт книгу под названием "Историко-этнографический сборник Закарпатской области".

Минеральные жерела Закарпатья

В 1946 году почала працювати в Закарпатской области экспедиция Академии наук УССР, яка обследовала около 150 жерел минеральных личичных вод в Закарпатья. Из них воды 112 жерел были признаны экспедициом личичными. Ученые нашли, што докторы закарпатских минеральных вод доравниют своим складом минеральным водам світовой славы, например, жерело в селі Раховского округа, котрого дорownie воді в Вестфалии, жерело в селі Кобылецка Поляны, того самого округа — перевышат процентом жезла кришнику воду в Польші, и др. Экспедиция нашла, што мягкий климат, богатства личичных минеральных вод дают основу для будовництва в Закарпатья санаториёв, курортов, домов отдыха и также для развития промышленности розлива минеральных вод для вывоза в други краи.

Бланный мрамор в селі Дилово

В селі Дилово, Раховского округа, почато добычу бланного мрамора высокой якости. На місци добычки организованно специальные виробничтво по обробки мрамора. Мрамор пойдє в новы будовы повенных страхом, а смлдо заявля, што он буде боротися за мир и нову демократию так же сильно, як и боролся за выграиие войны против фашизма. А если за то його причислят до "подрывных" организаций, то члены Ам. Славянского Конгресса будут розумити, от кого ише тотта кличка, и што она значит.

Ніт седа без школам

В Закарпатья ніт больше села без школы. Найдалше в горах верховинские село мае свою початкову школу. Возме за примір один из верховинских округов — Воловщину. С початком року в том округі будут працювати 53 початковых, 12 семирочных (гражданских) и 15 средних школ (гимназий). При средних школах в Воловом, Пилинци и Негровщи организованно общежития (бурсы) для учеников из околных сел. Штобы помочи тым, які в день мусят працювати, а желают учиться и кочити среднюю школу, в Воловом буде працювати вечерняя средняя школа. Вечерние семилетки будут працювати в 10 селах, Измы, Новоселцица, Репиние Нижне, Студене, Синевир, Колочава, Негровец, Торунь, Майдан.

Борьба с зобом в Карпатах

В карпатских селах может ише вспрїтти много людей с зобом — вольдом. Причином той хвороты было недальство чужеземных властей за здоровье верховинцев. Вольды люди вїрили, што воле, то допуст божий за грїхы предков. Но тоту хвороту мож побороти и цілковито выкоренити у населения с помощью медицинской науки. За тоту вязлины нині аж совітскы лікарі. Насамперед были очищены студии, потому што нечиста вода причиняется до той хвороты. Потом для вольдыных выдают во всіх аптеках совім даром медикаменты против зоба. А што голловым средством против зоба является йод, для верховинского населения отпускают йодовану соль, яком солят страву.

Богатый урожай

Недавно лондонский "знаток" урожайов в европейских краях повїдал по радио, што во всіх краях Европы собирают сего року урожай хлїба на 37 процентов выше прошлорочного, кроме СССР, где урожай немного ниже прошлорочного. Кому потребна така ошевїднна неправда о сегодном урожае в СССР? Бо правддато, што в СССР собирают сего року рекордный урожай хлїба. Особливо богатый урожай хлїба, много богаче прошлорочного, дали поля Украины, Донщины, Кубани.

Недавно вернулся из Полтавщины працюющий в Ужгороді як містопредседатель Облестного суда уроженец Полтавщины А. Шолом, який побывал у своих родных на селі, як раз в часі жнїв и молотыбы. Он повїдал, што Полтавщина ише не знала такого урожая пшеницы в своей истории. Он заявил, што один район Полтавской области дал сего року больше хлїба, як всю Закарпатья. А в Закарпатья сего року также хороший урожай, вышший от прошлорочного.

В нїюл всю совітскую країну облетїла вїсть, што в колхозі имени Куйбышева, Куйбышевского района, Ростовской области, с лана Героя Социалистического Труда Евдокии Федуненко из 45 гектаров собра-

но комбайном урожай пшеницы по 330 пудов, т. е. по 55 центнеров с каждого гектара. Евдокия Федуненко зобовязалася собрати по 180 пуд. с гектара, а собрала по 330 пудов! Такого урожая ише не было на колхозных полях. Лем ученые на досвідных станциях, на малых участках земли выращут высший урожай зерна. Рекордный урожай пшеницы — в 270 пудов с гектара — выросил на колхозном полі прошлого урожайного року Герой Социалистического Труда Иван Пенчева, який хоче побити американский кукурузный рекорд — кукуруза, як ліс, от 3—5 струков на каждой бадьї.

Найліпшим доказом того, што закарпатские селянство зберат сего року богатый урожай хлїба, крумлей, кукурузы, ярин — понижение цн на продукты на свободном рынкі. Найтруднейшы военные роки уж за нами. Совітская держава быстро отбодуе свою мирну господарку — социалистичну промышленность и социалистиче сельское господарство. Найліпший доказ тому — понижение цн на продукты и товары. Дуже много причиняется к тому сегодочный богатый урожай на полях социалистичной країны. Ужгород, август 1948.

РОБОЧЫ И НАПИТАЛИСТЫ

Кливленд, О.

Отпраздновали мы "Лейбор Дей" — робоче свято. В тот день и я пішла в церковь помолитись Богу, бо так мі диктувала моя русская віра, котру я ціную високо. А тут есть мудрый священник, котрый мае любовь в народі. Там я послушала уважно його повїди в день робочого свята. Слухам и думаю:

"Та тут не лем можно ся помолити, но розуму можно набрати и поучитись."

Он объяснял теперешну ситуацию в світі и сказал: "Мы всі робочы одинаковы, кто бы он ни был, бо каждый робочий, кто робит на свой хлїб". То было красно сказано. Но я очекувала, што он объяснит также и за капитализм и капиталистов, бо мы видиме, што в нашей країні суть и капиталисты. Их не так много, як робочых, но они всім верховодят. Капитал не творит робочого, лем робочий творит капитал, але тот капитал якомс попадат в руки немногих людей, котры потом контролируют робочого. Коли мы приробиме собі трохи центов, то зараз отдаеме их до банку. Банкиры тягнут из того зыска, а нам шмарят одного доллара на рок. Мы и тым задовольны. Наш крайовой человек не дбат дуже, як он мешкат, як ся одївал, лем шагнуе тот капитал, який тяжко заработ, абы было на стары роки. Несе то до банку и там вкладат. Богаче не боится, бо они маот вшиток тот капитал в своих руках, и коли хотят, то го замкнут в банках.

Тут можеме видіти, же оно не есть так, як бы мало быти. Робочий творит капитал и будуче цілий світ, але не контролюе ни капитал ни политикку во світі, бо и одно и друге от него переходит до капиталистов.

Приходят выборы, то мусят быти и кандидаты. Капиталисты маот своих кандидатов, а робочого кандидата так трудно поставити. Тепер перед тым выборами Генри Воллес объявил, што он иде с робочым народом и хоче быти робочым кандидатом, то уж всі капиталисты, як один человек, идут против него и не допускат його навет до бесїды. Организуют свои шайки и кидают в него згнилыми томейтами, штобы он не мог поговорити со своим народом и объяснити робочым теперешну политикку.

Покройный Рузвельт не был худобным человеком, но он порозумїл, же треба дати и робочому человеку кредит за

то, высокоый урожай пшеницы.

Но особливо зародила у нас сего року крумпля и огородовина — помидоры, огурцы, цебуля, дыни, морков и др. В колхозі имени Димитрова выбирают с под одного крычка 3—4 килограмма крумпля. Колхоз собрал около 12 вагонов цебули. Кукуруза на лані Героя Социалистического Труда Пенчо Пенчева, який хоче побити американский кукурузный рекорд — кукуруза, як ліс, от 3—5 струков на каждой бадьї.

Найліпшим доказом того, што закарпатские селянство зберат сего року богатый урожай хлїба, крумлей, кукурузы, ярин — понижение цн на продукты на свободном рынкі. Найтруднейшы военные роки уж за нами. Совітская держава быстро отбодуе свою мирну господарку — социалистичну промышленность и социалистиче сельское господарство. Найліпший доказ тому — понижение цн на продукты и товары. Дуже много причиняется к тому сегодочный богатый урожай на полях социалистичной країны. Ужгород, август 1948.

РОБОЧЫ И НАПИТАЛИСТЫ

Кливленд, О.

Отпраздновали мы "Лейбор Дей" — робоче свято. В тот день и я пішла в церковь помолитись Богу, бо так мі диктувала моя русская віра, котру я ціную високо. А тут есть мудрый священник, котрый мае любовь в народі. Там я послушала уважно його повїди в день робочого свята. Слухам и думаю:

"Та тут не лем можно ся помолити, но розуму можно набрати и поучитись."

Он объяснял теперешну ситуацию в світі и сказал: "Мы всі робочы одинаковы, кто бы он ни был, бо каждый робочий, кто робит на свой хлїб". То было красно сказано. Но я очекувала, што он объяснит также и за капитализм и капиталистов, бо мы видиме, што в нашей країні суть и капиталисты. Их не так много, як робочых, но они всім верховодят. Капитал не творит робочого, лем робочий творит капитал, але тот капитал якомс попадат в руки немногих людей, котры потом контролируют робочого. Коли мы приробиме собі трохи центов, то зараз отдаеме их до банку. Банкиры тягнут из того зыска, а нам шмарят одного доллара на рок. Мы и тым задовольны. Наш крайовой человек не дбат дуже, як он мешкат, як ся одївал, лем шагнуе тот капитал, який тяжко заработ, абы было на стары роки. Несе то до банку и там вкладат. Богаче не боится, бо они маот вшиток тот капитал в своих руках, и коли хотят, то го замкнут в банках.

Тут можеме видіти, же оно не есть так, як бы мало быти. Робочий творит капитал и будуче цілий світ, але не контролюе ни капитал ни политикку во світі, бо и одно и друге от него переходит до капиталистов.

Приходят выборы, то мусят быти и кандидаты. Капиталисты маот своих кандидатов, а робочого кандидата так трудно поставити. Тепер перед тым выборами Генри Воллес объявил, што он иде с робочым народом и хоче быти робочым кандидатом, то уж всі капиталисты, як один человек, идут против него и не допускат його навет до бесїды. Организуют свои шайки и кидают в него згнилыми томейтами, штобы он не мог поговорити со своим народом и объяснити робочым теперешну политикку.

Покройный Рузвельт не был худобным человеком, но он порозумїл, же треба дати и робочому человеку кредит за

садом и огородом. Кроме того, они маот свой удїл в богатом колхозі.

Даятого я не могу порозумити той пустой критикой, яком все ише занимаются гдеякы дописователи филлад, "Правды". Може даколи люде и повїрили бы такой критикой, но тепер уж поздно вырываться, бо наши люде маот уж факты. Мой швагер пише, што хату мае записану на себе, а хата коштуе 10 тысяч рублей, и податку ише никакого не платит.

И на што кому потребна такая критика? То никому не принесе никакой пользы, лем може пошкодити нашим нереселенцам. Я тут приведу один факт. Мойой братовой сын завербувался до Андерсовой польской армии, а лем про такую пропаганду, яку читеме часто в филлад, "Правді" и в "Свободе". Яому послали "Свободу" и "Правду", то он того читал и потом повїрил Андерсу. Але тепер он и чути не хоче за такую газету. Яого братья суть в России, а он не хоче писати до них, штобы им не пошкодити. И дуже жалуде, што был связаный с том фашистском компаниом, бо он мог быти тепер разом с братьями в России, если бы не вїрил такой пропаганды.

Пише тот дописователь, што Россия наложила великие оплаты на пакункы. А што маме в Америкі? Лем тексы и тексты. Тепер кричат много в Америкі за "железну куртину" в России, но то есть шудумка. Мой швагер пише, што-кто знае роботу, то може робити, гда хоче. Яого дві дочки пошли до фабрик робити, бо знают шити и знают фабричную роботу.

За то я говорю, што то ганьба и стыд до своего русского гнїзда пловати. И тому дописователю, котрый критикуе Гунянку, я могу отвітити, што не Гунянка виноватый тому, што наши люде не достаот писем от родных в России, а скорее таки Адама, як и тот дописователь "Правды" в Филадельфии.

Иван А. Юрковский.

Ише і лы країні под прямио як ни гер народного народы зн: країны и п поневолені шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взяв і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

PRIVIT I PODJAKA DOPISOVATEL'AM ZO STAROHOU KRAJU

Johnstown, Pa.

Početna Redakcija: Tu vam posilam predplatne na rok — \$3.00 и \$1.00 на Press Fond, то dospolu \$4.00.

Každýj russkij čelovik chce totu gazetę čitati, але не каždyч хоче собі jej ordefovatі, бо не знаје русску азбуку čitati.

Ja veľo raz čitam dopisi zo Staroho kraju, а najveće z Orjabinoj, на Spišu, što podavat Ivan Kindja ("Drotar zo Spiša"). Ja, vidžu, že chce lем odn čelovik nachoditja на Spišu, kotryj maje ochotu pisati v gazetę i daje nam znati, što robitsja v jeho seli i po ciloj okolicі. Ja ho pozdravju на mnohaja řita за jeho šćiru usilovnost' pro svoj russkij narod і за jeho dopisi, jaki podavat on do gazetę "Karpatskoj Rusi".

Vaša sestra, Ivane, každy nedělu sja mene zviduje pri cerkvi, ci не пише дакој брат u novinkoch. A keď jest' vaš dopis, то ja jej všitko porospravjam.

Čomu to v našom seli, v mojej rodnoj Kamjonki, nit takoho čelovika, kotryj by dařto podal do novinki, što nove v Kamjonki?

Ja daju vam veliku priznateľnost', брат Kindja, за vař trud. Krajan Josef Pacoľ.

ГЕНЕРАЛ-ДЕЗЕРТИР

ВАШИНГТОН. — Польска амбасада выдала заявленіе о дезертирстві польского военного атташе генерал-лейтенанта Ивдора Модельского. Тот генерал сказал репортерам, што он не хоче вернуться в Польшу, и тому покинул службу в амбасаде.

Н

Е

(Из доклад секретаря

На засі कांग्रेस д во Вроцлав густа с р. 1

тарь Союза лей А. Фад ширный до

ука и кул мир, прогр В америк

подано кор ді совітск

американск на конгресе нули місяця

А. Фадеєв і ни Америк скыми газе дати трохи

не замичі: А. Фадеєва

Передавск оїй делег віт передо телигенци ши прави

Польшы А. Фадеєв

— Ише і лы країні под прямио як ни гер народного народы зн: країны и п поневолені шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

Я взял і помнуги о не просто лионы со шизмом, е миллионны пришла ве вободителі личична Союз.

